

RESOLUTION NO. 2026 – 4203

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF LEMON GROVE, CALIFORNIA, ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATE STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT AN ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 3, 2026

WHEREAS, § 13307 of the Elections Code of the State of California provides that the governing body of any local agency adopt regulations pertaining to materials prepared by any candidate for a municipal election, including the costs of the candidate's statement;

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF LEMON GROVE, CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. GENERAL PROVISIONS. That pursuant to § 13307 of the Elections Code of the State of California, each candidate for elective office to be voted for at an Election to be held in the City of Lemon Grove on Tuesday, November 3, 2026 may prepare a candidate's statement on an appropriate form provided by the City Clerk. The statement may include the name, age and occupation of the candidate and a brief description of no more than 200 words of the candidate's education and qualifications expressed by the candidate. The statement shall not include party affiliation of the candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. The statement shall be filed in typewritten form in the office of the City Clerk at the time the candidate's nomination papers are filed. The statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing nomination papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the nomination period.

SECTION 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY.

- A. Pursuant to the Federal Voting Rights Act, candidate statements will be translated into all languages required by the County of San Diego, California. The County is required to translate candidate statements into the following languages: Spanish, Chinese, Tagalog, and Vietnamese.
- B. The County will print and mail voter information guides and candidate statements to voters in English and the required languages, or will mail separate voter information guides and candidate statements in the required languages to those voters who are on the county voter file as having requested a guide in a particular language. The County will make the voter information guides and candidate statements in the required languages available at all vote centers, on the County's website, and in the Elections Official's office.

SECTION 3. PAYMENT.

- A. The candidate shall be required to pay for the cost of translating the candidate statement into any required foreign language pursuant to Federal and/or State law.
- B. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate statement in English and in any required or requested foreign language in the main and facsimile voter pamphlets.
- C. The City Clerk shall estimate the total cost of printing, handling, translating, and mailing the candidate statements filed pursuant to this section, including costs incurred as a result of complying with the Voting Rights Act of 1965 (as amended), and require each candidate filing a statement to pay in advance to the local agency his or her estimated pro rata share as a condition of having the statement included in the voter pamphlet. The estimate is an approximation of the actual cost, which varies from one election to another and may be significantly more or less than the estimate depending on the actual number of candidates filing statements. Accordingly, the City Clerk is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on the final actual cost. In the event of overpayment, the City Clerk shall prorate the excess amount among the candidates and refund the excess paid within 30 days of the election.

SECTION 4. MISCELLANEOUS.

- A. All translations shall be provided by professionally certified translators.
- B. The City Clerk shall allow bold type, underlining, capitalization, indentations, bullets, and leading hyphens to the same extent and manner as allowed in previous City elections.
- C. The City Clerk shall comply with all recommendations and standards set forth by the California Secretary of State regarding occupational designations and other matters relating to elections.

SECTION 5. ADDITIONAL MATERIALS. No candidate will be permitted to include additional materials in the voter information guide.

SECTION 6. That the City Clerk shall provide each candidate or the candidate's representative a copy of this Resolution at the time nominating petitions are issued.

SECTION 7. That all previous resolutions establishing council policy on payment for candidate statements are repealed.

SECTION 8. That this resolution shall apply only to the election to be held on Tuesday, November 3, 2026 and shall then be repealed.

SECTION 9. That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this resolution and enter it into the book of original resolutions.

PASSED AND ADOPTED on July 21, 2026, the City Council of the City of Lemon Grove, California, adopted Resolution No. 2026 – 4203, passed by the following vote:

AYES: Snow, Smith, Mendoza, Heredia, Altamirano

NOES: None

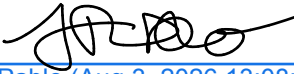
ABSENT: None

ABSTAIN: None


Alysson Snow (Aug 6, 2026 11:40:12 PDT)

Alysson Snow, Mayor

Attest:


Joel G Pablo (Aug 3, 2026 13:08:12 PDT)

Joel G. Pablo, City Clerk

Approved as to Form:

Kristen Steinke

Kristen Steinke, City Attorney